



*Учитель немецкого языка Носкова Людмила  
Николаевна МОУ Широкинской средней школы  
Орловский район, Ростовской области.*

*«Со школой связана судьбой я по  
призванию...»*



Х.Широкий



*Проблема учебного проекта:  
Творчество Г.Гейне и И Гете  
Творческое название проекта:  
Der Literarisch – musikalische Salon –  
« Ich bin das Schwert. Ich bin die  
Flamme.»*



**Основной вопрос: Что мы знаем о творчестве Г.Гейне и И. Гете?**

**Вопросы учебной темы:**

- 1.Расширить знания по творчеству Г.Гейне и И. Гейне и интерпретировать их произведения с учетом уровня владения учащимися немецким языком.**
  - 2. Выявить сценические способности учеников (используя артметод).**
  - 3. Усилить мотивацию учащихся к изучению немецкой литературы ( языка)(пробуждение интереса к личностям Г.Гейне, Г.Гёте и их творчеству )**
- Учебные предметы: немецкий язык, музыка, ИЗО, история.**

**Участники: 10 – 11 класс**



**Краткая аннотация:**

**В этой творческой работе мы знакомимся в культурой и историческим наследием страны изучаемого языка, эпоха 17 века. Раскрываем разносторонность творчества великих немецких поэтов Г.Гейне и И. Гете. Показываем и описываем роль природы в жизни людей, их настроение, чувства и совершаем небольшое путешествие по Германии.**

**Данная работа способствует формированию духовного мира учащихся способных к творческому моделированию.**

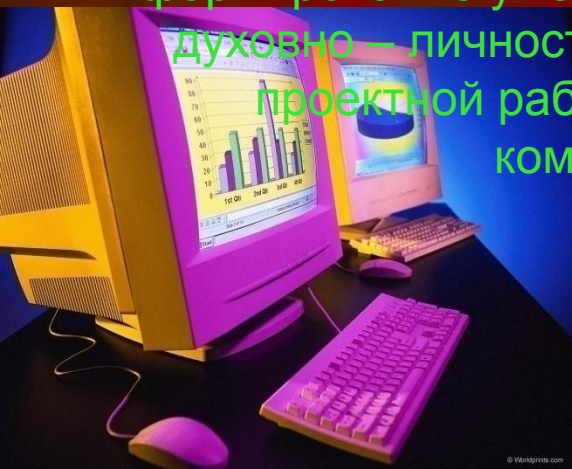


**Цель:** Гуманизация обучения общению на немецком языке посредством использования аутентичных материалов.

**Дидактические задачи:**  
развитие умений проектировать, мыслить на немецком языке в процессе подготовки творческого проекта ;  
- развитие у учащихся толерантного взаимоотношения;  
общекультурного и креативного потенциала.

### **Методические задачи:**

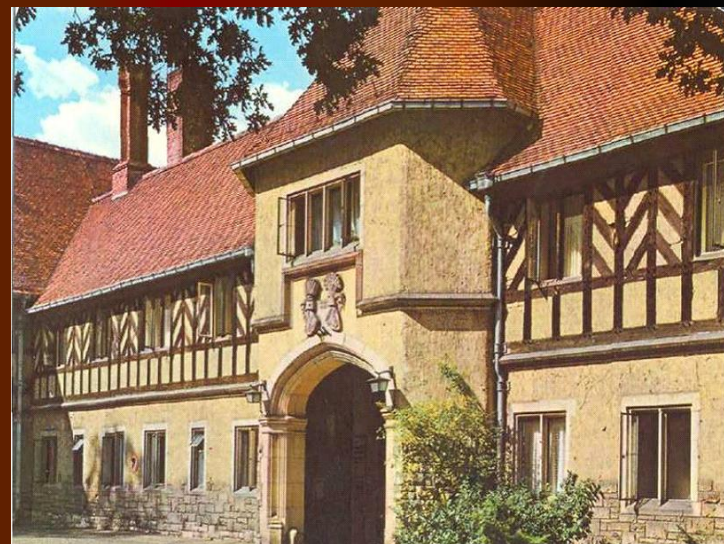
- активизировать познавательную деятельность учащихся по предмету;
- воспитания уважительного отношения к народу и культуре стран изучаемого языка.
- формирование умения осуществлять подбор материала с опорой на их духовно – личностные потребности и интересы; обучение навыков проектной работы мини группах; формировать иноязычную компетенцию во всех ее проявлениях.



*Проблемы ( темы) самостоятельных исследований:*

*11 класс – Поиск информации в справочниках, учебниках, журналах, Интернете по творчеству Г.Гейне и И. Гете.*

*10 класс – Работа с творчеством русских поэтов, которые переводили стихи Г.Гейне на русский язык (Ф. Тютчев, Мандельштам, Лермонтов)  
Открытки Weimar Schillerhaus /Goethehaus /*



## Этапы и сроки проведения исследований.

### 1. Планирование в классе.

Обсуждение содержания и характер проекта: (группа учащихся. фото.)

Сбор информации (поисковый и исследовательский)

### 2. Выполнение проекта.

Учащиеся делают аудио-видео записи, сбор печатного и иллюстрированного материала.

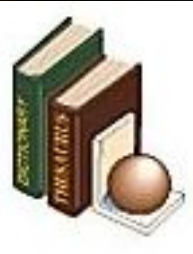
### 3. Языковая работа:

-Учащиеся за работой;



-Работа над правильностью лексического и грамматического оформления на немецком языке.

### 4. Презентация проекта.



*„Ich bin das Schwert  
Ich bin die Flamme“*

*H.Heinrich*

Der literarisch-musikalische Salon  
(J.W.Goethe und H.Heine)





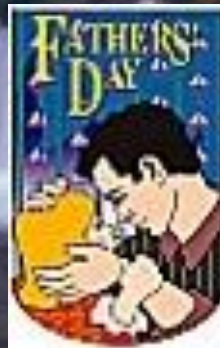
# Frankfurt am Mein (28.August 1749 I.Goethe)

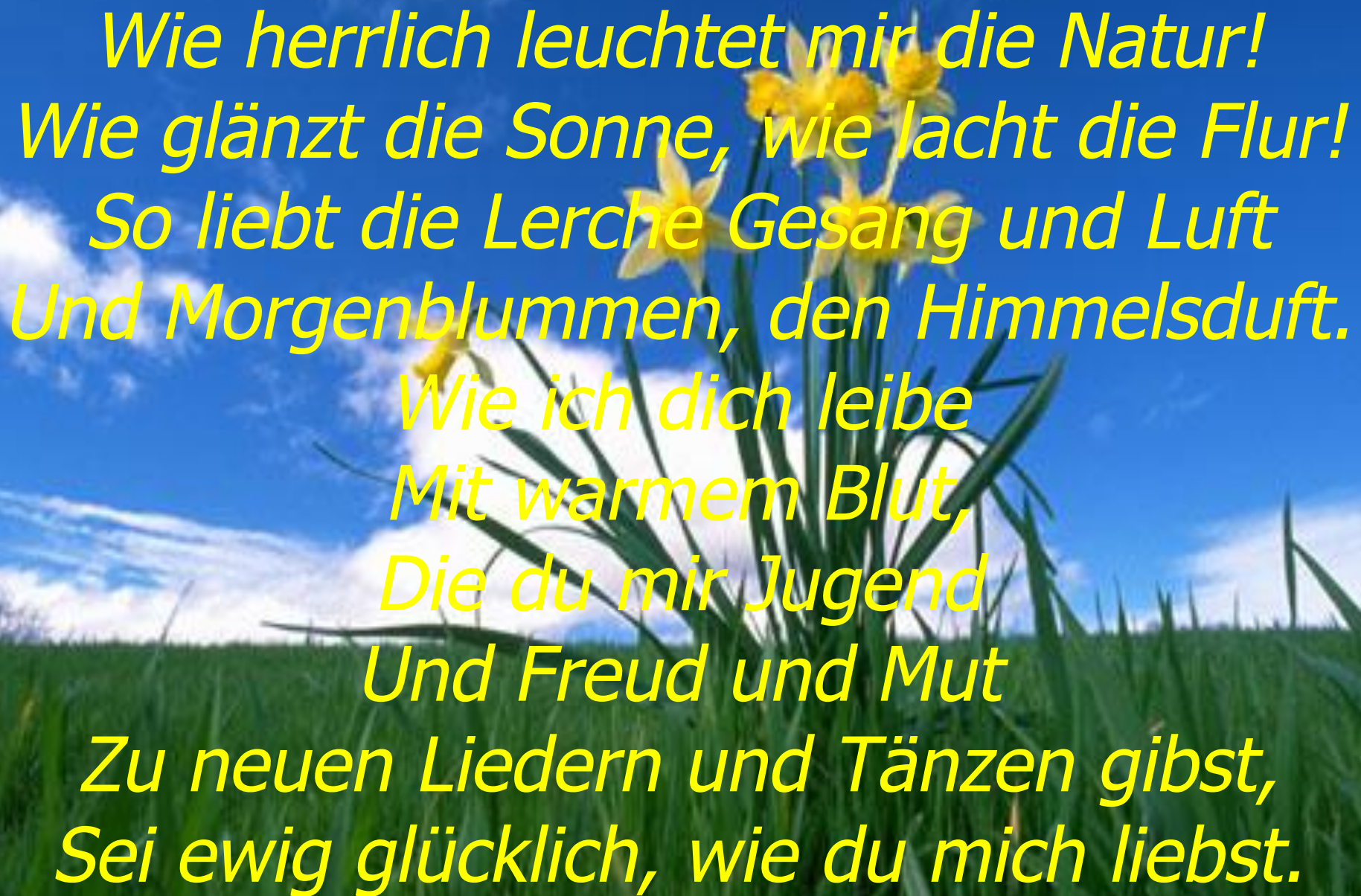


# Düsseldorf (13. Dezember 1797 H. Heine)



Ein Jungling liebt ein Mädchen.  
Die hat einen anderen erwählt.  
Der andre liebt eine andre  
Und hat sich mit dieser vermählt.  
Das Mädchen heiretet aus Arger  
Den ersten besten Mann  
Der ihr in den Weg gelaufen  
Der jungling ist übel dram  
Es ist eine alte Geschichte  
Doch bleibt sie unser neu  
Und Wem sie just passiert  
Dem bricht das Herz entzwei





*Wie herrlich leuchtet mir die Natur!  
Wie glänzt die Sonne, wie lacht die Flur!  
So liebt die Lerche Gesang und Luft  
Und Morgenblummen, den Himmelsduft.  
Wie ich dich liebe  
Mit warmem Blut,  
Die du mir Jugend  
Und Freud und Mut  
Zu neuen Liedern und Tänzen gibst,  
Sei ewig glücklich, wie du mich liebst.*



# Schloß - Sansouci Konzertzimmer



# Potsdam-Sanssouci Rotes Damaszimmer



# England



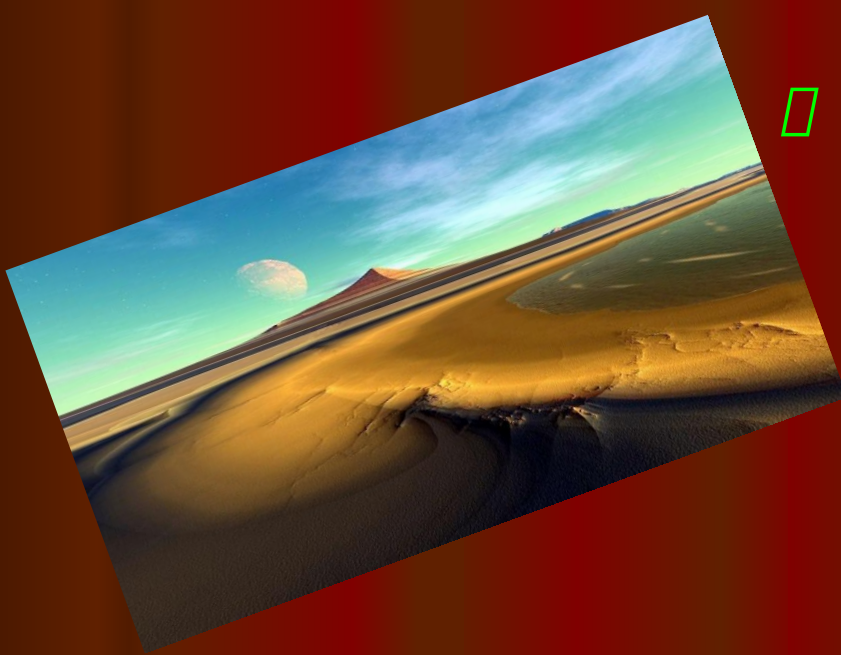
# Norditalien






# Das malerische Deutschland






□ Auf den Reisen sammelte er das Material für seine Gedichte und Prosawerke. Er liebte und bewunderte die Natur. Unter Heines «Reisebildern» können wir poetische Gedichte über die Harzreise lesen.





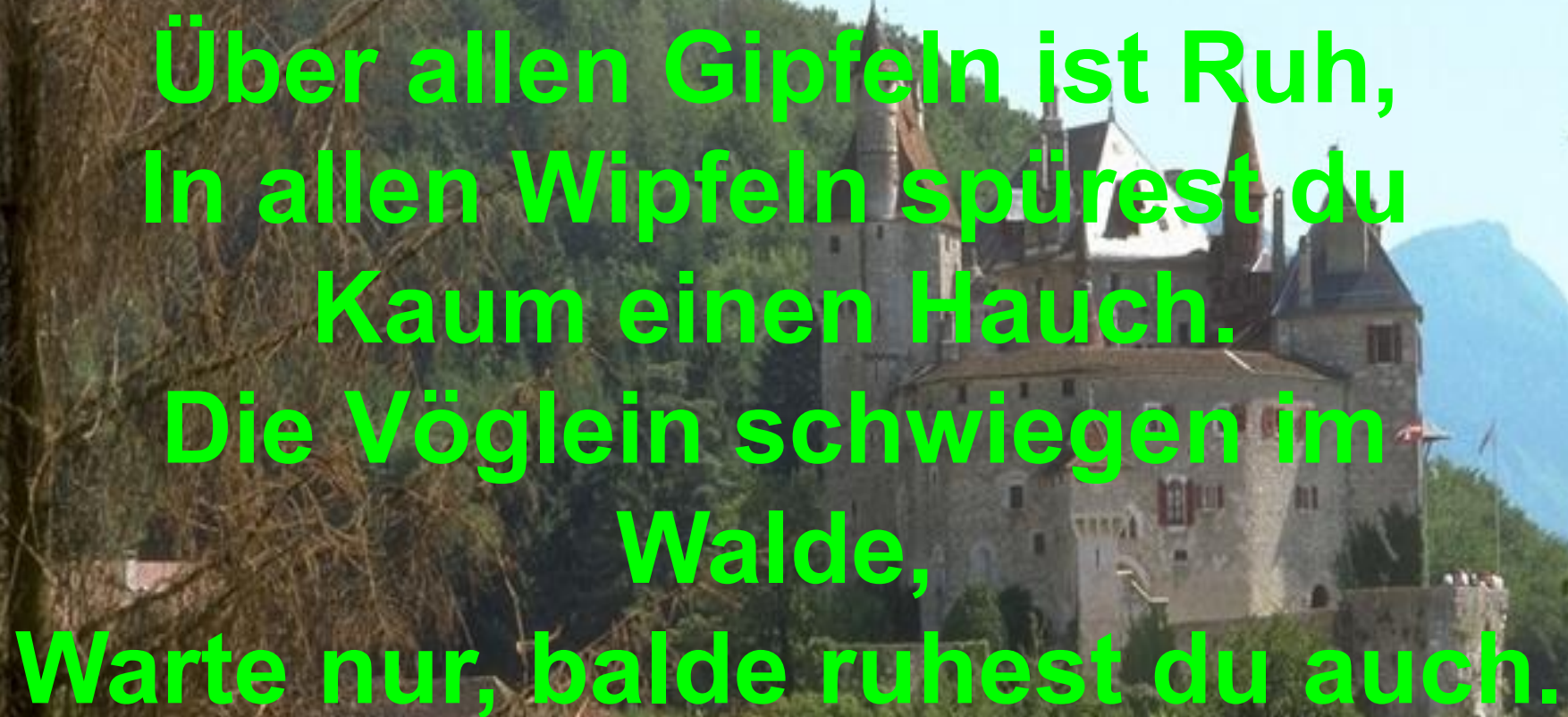
*Auf den Bergen steht die Hütte,  
Wo der alte Bergmann wohnt,  
Dort rauscht die grüne Tanne  
Und erglänzt der goldne Mond.*





*Auf die Berge will ich steigen,  
Wo die frommen Hütten stehen,  
Wo die Brust sich frei erschließet  
Und die freien Lüfte wehen.  
Auf die Berge will ich steigen,  
Wo die dunklen Tannen ragen,  
Bäche rauschen, Vögel singen  
Und die stolzen Wolken jagen.*





**Über allen Gipfeln ist Ruh,  
In allen Wipfeln spürest du  
Kaum einen Hauch.  
Die Vöglein schwiegen im  
Walde,  
Warte nur, balde ruhest du auch.**



# Die Schweiz



# Der Thüringer Wald



Über allen Gipfeln...





Die Berge stehen in ihren  
Nachtmäntel...



# Das Wiesental blitzte wie eine diamantgesäete Golddecke



Der frische Morgenwind friesierte  
den Tannen die grünen  
herabhängenden Haare



*Dramatisierung*

*Erlkönig»*

«der



# Der Rhein fließt...



# Die Loreley-Sage



星ナビ

©KAGAYA

<http://www.hoshinavi.com/>











# Schillerhaus.



# Goethehaus.



Viele Dank! Leiden ist unsere  
Zeit fast um.

Zum Schluss möchte ich  
sagen, dass ich allen sehr  
dankbar bin. Ich wünsche  
 euch alles Gute und freue  
 mich Gesundheit, viel Spass  
 und gute Laune.